

TOVERITAR

Amerikan suomalaisten työläisnaisten...
TILAUSHINNAT YHDYSVALTOIHIN
1 vuosikerta \$1.00, puoli vuotta 60c

CANADAAN
1 vuosikerta \$1.25 puoli vuotta 75c
SUOMEN
1 vuosikerta \$1.50, puoli vuotta 85c
TOVERITAR
BOX 99 ASTORIA, ORE.

TOVERITAR

(THE WOMAN COMRADE.)
Organ of the Finnish Working Women in America. Published every Tuesday by The Western Women's Publishing Co.
Advertising rates 50c per inch per insertion.

SUBSCRIPTION RATES
IN THE UNITED STATES:
One year \$1.00, 6 months 60c
IN CANADA:
One year \$1.25, 6 months 75c
IN FOREIGN COUNTRIES:
One year \$1.50, 6 months 85c

Entered as second-class matter July 18th 1911, at the Post Office at Astoria, Oregon, under the Act of March 3rd, 1879.

TOIMITUS:
Anna Kolko,
Box 99, Astoria, Oregon.



Table with 2 columns: Name, Count. Includes UUSIA, UIMISTURKIA, KATKENNUK.

AVUSTAJILLE JA KIRJEENVAIHTAJILLE.

To olette työskennelleet kiittävän ahkerasti. Kiitos siitä, mutta ei ole aikaa levätä. Nyt olisi kirjoitettava Naisten päivän numeroon ja Lasten Keväliseen.

Kilpailijat. Tilauksia saapuu...

Kilpailijat. Tilauksia saapuu...
Nytään on hyvin sopiva teille levittäjä lehtiä Naisten päivän numeron avulla.

ONKO SOSIALISTISTA NAISLIKETTA OLEMASSA?

Olen seurannut sosialistipuolueen toimintaa neljä vuotta ja lukenut jonkin verran sosialistista kirjallisuutta. Minä en ole koskaan huomannut, että mainittuun puoleeseen sisältyisi erikoinen naisliike.

Oman käsitykseni mukaan on naisliike työväenluokalle, ei ammattien luokalle, vaan yhteiskunnallinen. Meidän on oltava kapitalistien järjestelmän vastainen, paljain ja kätkeä työväenluokan miehiä aivan yhtä paljon kuin naisiakin.

Ja — kun me työläiset ja miehet olemme taistellut yhteistä vihollista vastaan, päämäärämme yhävääläisen voiton saavuttaminen, niin on selvää, että jos työläisarmeija ja kaantaa kahlaa ja toinen puoli rapua ajamaan vaana omia etujaan, tahi vaikkapa vaana osaksi omia etujaan erikseen, niin se heikentää kumpuunkin joukon taistelukykyä ja hidastaa voiton saavutusta.

hingollinen. Jos taasen sen toiminta on yhteistoimintaa sosialistipuolueen kanssa, joka onkin sen ainoa mahdollisuus, kun sillä on sama ohjelma, tahi toisin sanoen samat vaatimukset ja vaatimusten vastustaja.

Sis. sosialistista naisliikettä ei ole olemassaakaan.
SAIMA SAARINEN.

JOKU SANA TOVERITTAREN TOIMITUSJUPAKAN JOHDOSTA.

Näin Työväen-lehdestä, että Toverittaren vastavallittu toimittaja, Anna Kolko, on sanoutunut irti toimestaan. Olin viime Toverittaren ja tarkastin sen sängen viisiksi, nähdäkseni, josko siinä mainitaan mitään vaan en nähnyt mitään; saattaa silti olla hyvinkin totta.

Olkoon nyt syy mikä hyvänsä, niin vastaiseen varalle joku sana.
Kun uusi, kokematon henkilö ottaa vastaan jonkun vaikean tehtävän, voi hän sen suorittaa paljon paremmin, kun häntä hieman avustetaan ja annetaan totua tehtäväänsä.

Minä olen pöytäkirjoissa nähnyt, että se on perustettu yli äyräillä. Mutta ettekö muista, miten Selma-tähti on pölyytetty sillä ajalla kun hän on ollut Toverittaren ohjelmassa. Hän se kärsi tunteita ja tuskia.

Minä olen pöytäkirjoissa nähnyt, että se on perustettu yli äyräillä. Mutta ettekö muista, miten Selma-tähti on pölyytetty sillä ajalla kun hän on ollut Toverittaren ohjelmassa. Hän se kärsi tunteita ja tuskia.

Vastaus Helmi Mattson'ille

Ensiksi: Vähän päinvastoin, että on harva se kirjoittaja, joka ei voi kirjoittaa niin selkeästi, että siitä toivoen on mahdollista saada selville, mitä on lähtenyt kirjoittamaan.

Minä tuo kyseenaloleva kirjoitus oli itsestään niin sotkuinen, että kokonaisuutena siitä oli mahdoton löytää.

Toiseksi: Se voi olla mahdollista, että tuon asian penkominen näyttää "kimpunkäymiseltä". Mutta minun ihmeellistä ei sinä pitäisi olla, jos minullekin, nähtyyn, mainitun kirjoituksen ensimmäisestä lauseesta, että "näyttää siltä että meidän (tällä tavalla) tarkoitetun sosialistien) — siis minunkin — kiivaimmat vastustajammekin ovat ruvenneet enemmän seuraamaan sosialistisen naisliikkeen tarkoitusta.

Kolmanneksi: Se että Toverittarissa ehkä ennenkin on painettu yhtä sekavia ajatuksia ja että ne on kultattu villaisella, ei sinukaan edellytä sitä, että aina olisi tehtävä samoin, jos kerran hämähäin kohtin kiinnin tarraamalla, voidaan parantaa lehteä.

Mitä siihen tulee, että pitäisi antaa uudelle toimittajalle aikaa ja tilaisuutta näyttää minin hän kykenee, niin lienee hänellä ollut aikaa, kun oli — oman saattansa mukaan — puoli vuotta siten jo Toverittarissa vakinnainen avustaja, ja mainio tilaisuus olisi näyttää kykyjään.

Toisten kirjoituksiin kajoamista, voi kyllä pitää persoonajoukkoa, se jolla sellaiseen on taipumusta, ja toinen voi pitää sen irtiän haukkeena, mutta tosiasia on se, että — niinkauvan kun se kovin kirjoituksiin ei kajota, niinkauvan pitää ilmestyä, se niinkauvan kun epävarmoja, lukijalle kärsimättömiä kirjoituksia ilmestyy lehdessä, ei se ole täysin kykenevä siihen tehtävään, jota pääasiassa tälle lehdelle jää, nimittäin Amerikan suomalaisten työläisten kehittäminen, rohkeiksi, kykeneviksi ja mielipiteiltään varmoiksi, luokkansa oikeuksien puolesta taistellijoiksi.

SAIMA SAARINEN,
tahi "Nuori."

LUOKKATAISTELU-ALUEELTA

A. S. S. osaston ompeluseuran toimesta ovat toimittaneet vanhaan taustat osaston talolla ensi torstaina, 21 p. t. k. Sinne tulkki tanssimaan, sillä siten avustamme ompeluseuran nuoria käsityötarpeiden ja villinoiden hankkimisessa.

HANCOCK, MICH.
Harvoin näkee Toverittaren palstoilla uutisia kylistämme. S. S. S. osaston ompeluseura valitsi 16 p. p. p. kokouksessa allekirjoittaneen Toverittaren uutisten kirjoittajaksi.

JERSEY CITY, N.J.
Taasen on vuosi vierähtänyt historian lehdille. Toverittaren toimintavuosi alkoi on kuluneen vuoden ajalla vahdos tapahtunut. Toivon siis Toverittaren uudelle toimittajalle myöskin onnistuneita ja kestäviä töitä.

ROCKY MTN HOUSE, ALTA.
Tämä s. s. osasto on alkanut nousta pöytäkirjoista pienillä voimillaan. Toivottavasti se alkaa painumaan suuremmoiseksi piankin.

ROCKY MTN HOUSE, ALTA.
Tämä s. s. osasto on alkanut nousta pöytäkirjoista pienillä voimillaan. Toivottavasti se alkaa painumaan suuremmoiseksi piankin.

mahdusoppi; siihen kuletaan hiljaa mutta varmasti, saadaan on laita meidän vanhan "Taimen".
Nyt se "Taimen"-vanhus kuuluu alkavan näytellä, saattaa niin jo helmikuulla. Minä olen nauranut aivan vatsan täyteen, ja taas tyhjäksi sillä "Setä"-nimisellä näyttelmäkappaleella, jota se harjoittelee.

Saimon käväsi toveri Emil Rantanen, joka nykyisin asustaa Calgaryssa.
Olen kuulut, mutta en nähnyt, että entinen toverimme Kusti Wakkila on myöskin tullut kotiin Cantry'n jouluhenonalla, ja myöskin Mrs. Saimi Sirtamäki Red Deerista kotiansa leivähtämään. Tervetuloa molemmille.

Saimon käväsi toveri Emil Rantanen, joka nykyisin asustaa Calgaryssa.
Olen kuulut, mutta en nähnyt, että entinen toverimme Kusti Wakkila on myöskin tullut kotiin Cantry'n jouluhenonalla, ja myöskin Mrs. Saimi Sirtamäki Red Deerista kotiansa leivähtämään. Tervetuloa molemmille.

SAIMA SAARINEN,
tahi "Nuori."

EVELETH, MINN.
Olkaa tervehditty tällä kertalla, Minä olen vielä toistekin. Toveruudella.

TOIVON,
Tällä asustaa paljon suomalaisia, eikä minun tietääkseni tule kuin kaksikymmentä Toveritarta. Kyllä tällaiset lehdet kannattaa lukea vaikka kenen, sillä tässä on lukemisen aivoista; on vielä niin halpaa lukea, mukava vain yhden dollarin vuosikerta.

TOIVON,
Tällä asustaa paljon suomalaisia, eikä minun tietääkseni tule kuin kaksikymmentä Toveritarta. Kyllä tällaiset lehdet kannattaa lukea vaikka kenen, sillä tässä on lukemisen aivoista; on vielä niin halpaa lukea, mukava vain yhden dollarin vuosikerta.

TOIVON,
Tällä asustaa paljon suomalaisia, eikä minun tietääkseni tule kuin kaksikymmentä Toveritarta. Kyllä tällaiset lehdet kannattaa lukea vaikka kenen, sillä tässä on lukemisen aivoista; on vielä niin halpaa lukea, mukava vain yhden dollarin vuosikerta.

TOIVON,
Tällä asustaa paljon suomalaisia, eikä minun tietääkseni tule kuin kaksikymmentä Toveritarta. Kyllä tällaiset lehdet kannattaa lukea vaikka kenen, sillä tässä on lukemisen aivoista; on vielä niin halpaa lukea, mukava vain yhden dollarin vuosikerta.